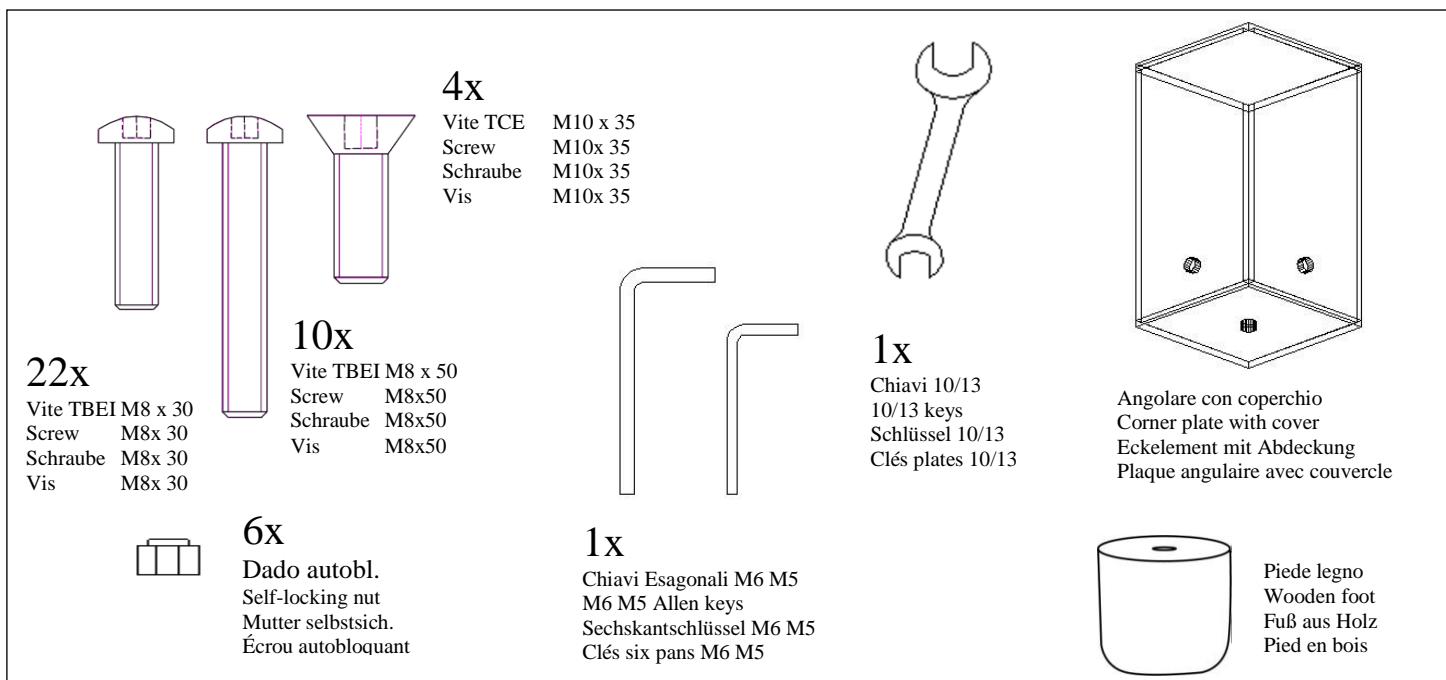
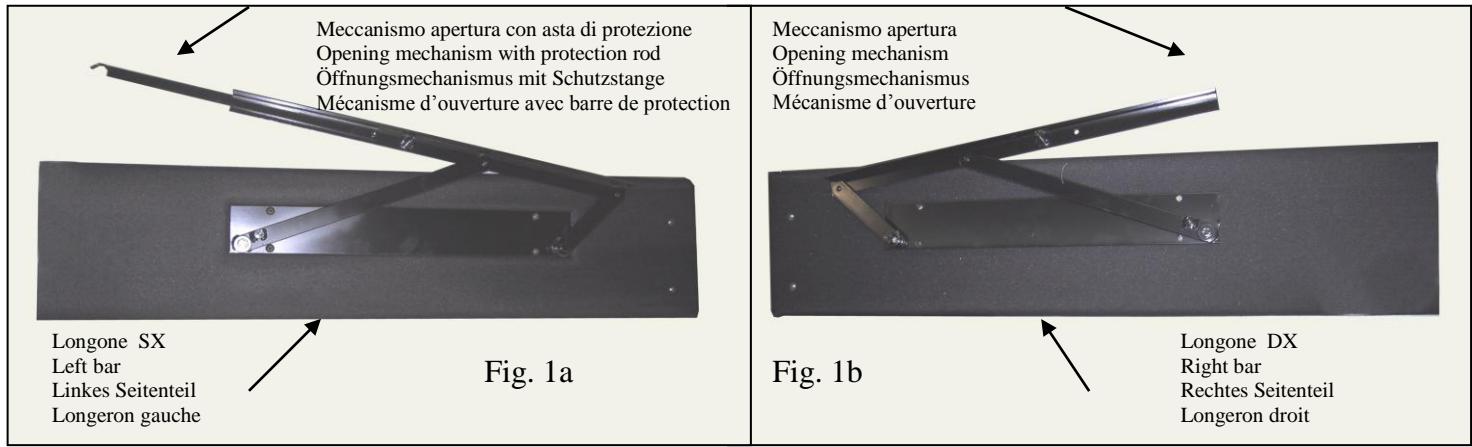
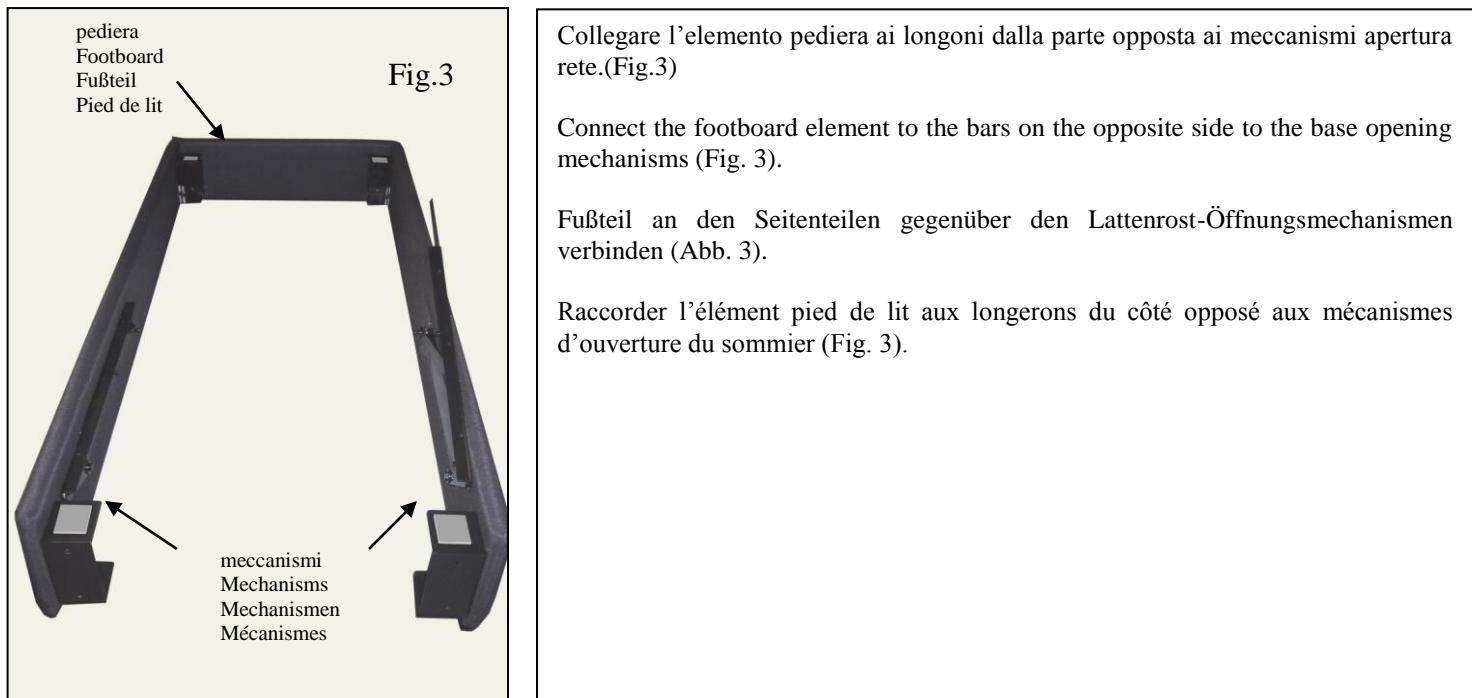
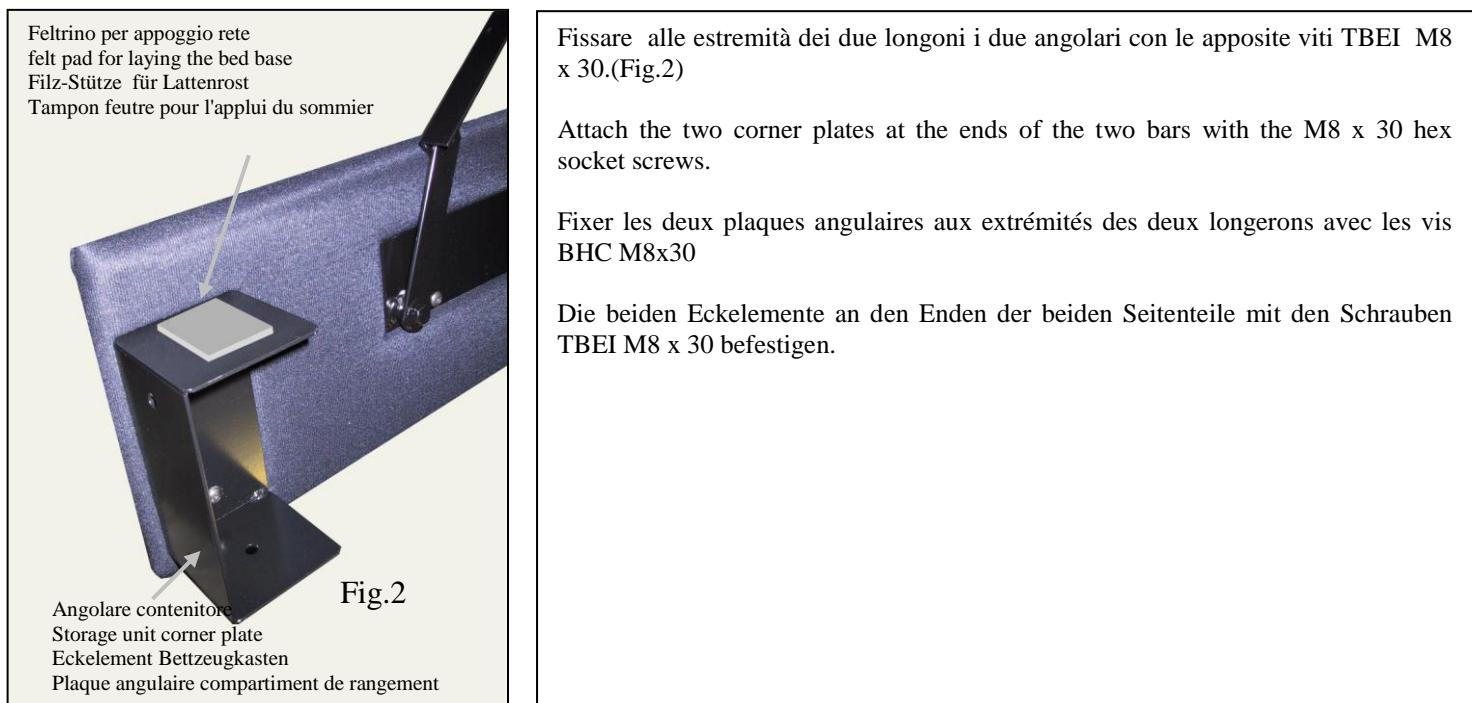


- Scheda montaggio -**- Assembly Instructions - Aufbauanleitung - Notice de montage -****CAMPO**



Posizionare su un piano i longoni e fissare i meccanismi di apertura ognuno con 4 viti TBEI M8 x 30. (Fig.1 a-b)
 Position the bars on a surface and attach each of the opening mechanisms with 4 M8 x 30 hex socket screws (Fig. 1 a-b).
 Seitenteile eben auflegen und die Öffnungsmechanismen mit je 4 Schrauben M8x30 befestigen (Abb. 1 a-b).
 Mettre les longerons par terre et fixer les mécanismes d'ouverture chacun avec 4 vis BHC M8x30 (Fig. 1 a-b).



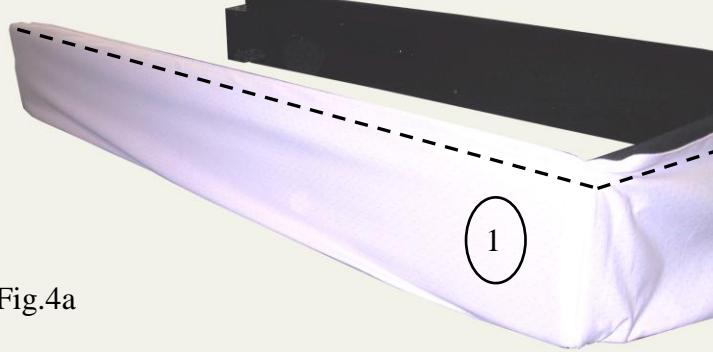


Fig.4a

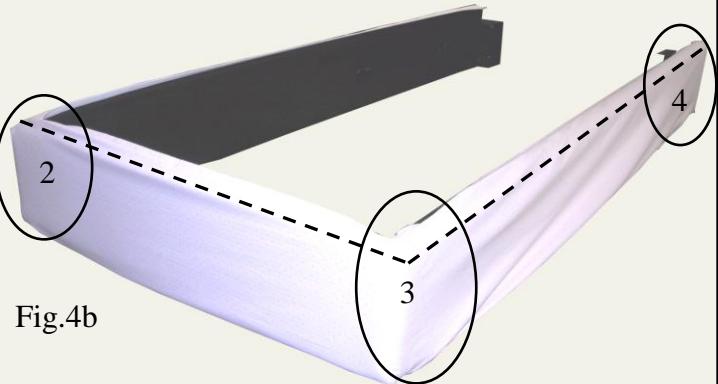
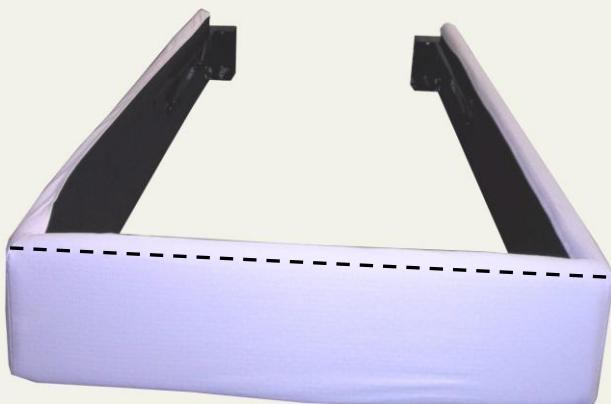


Fig.4b

Iniziare la sistemazione del tessuto dall'angolo "1" dei longoni (Fig. 4a), seguire poi alla pediera "2-3" ed infine all' altro longone "4" (Fig. 4b); solo quando il rivestimento è stato sistemato correttamente togliere la fascia protettiva del velcro e fissarlo al giroletto.(fig 5). **Attenzione la cucitura deve trovarsi dove indicato dalla linea tratteggiata.**

Fig.5



Start arranging the fabric from the corner 1 of the bars (Fig. 4a), then at the footboard 2-3 and finally at the other bar 4 (Fig. 4b). Remove the protective band of the Velcro and attach it to the bed frame (Fig. 5) only when the covering has been arranged properly.

Stoffbezug beginnend von der Ecke "1" der Seitenteile (Abb. 4a) anlegen, dann am Fußteil "2-3" und schließlich am anderen Seitenteil "4" (Abb. 4b); erst wenn der Bezug korrekt gespannt ist, Schutz vom Klettverschluss abnehmen und Bezug an der Bettumrandung befestigen (Abb. 5).

Commencer à positionner le revêtement en tissu en partant de l'angle « 1 » des longerons (Fig. 4a), continuer par le pied de lit « 2-3 » puis par l'autre longeron « 4 » (Fig. 4b) ; uniquement quand le revêtement a été placé correctement, enlever la bande de protection du velcro et le fixer sur le tour de lit (Fig. 5).



Fissare sotto i quattro angolari i piedi con le apposite viti TSPEI M10 x 35 (Fig.6)

Attach the feet under the four corner plates with the appropriate M10 x 35 flat countersunk head screws (Fig. 6).

Füße unter den vier Eckelementen mit den vorgesehenen Schrauben M10 x 35 befestigen (Abb. 6).

Fixer les pieds sous les quatre plaques angulaires avec les vis FHC M10x35 (Fig. 6).

Fig.7



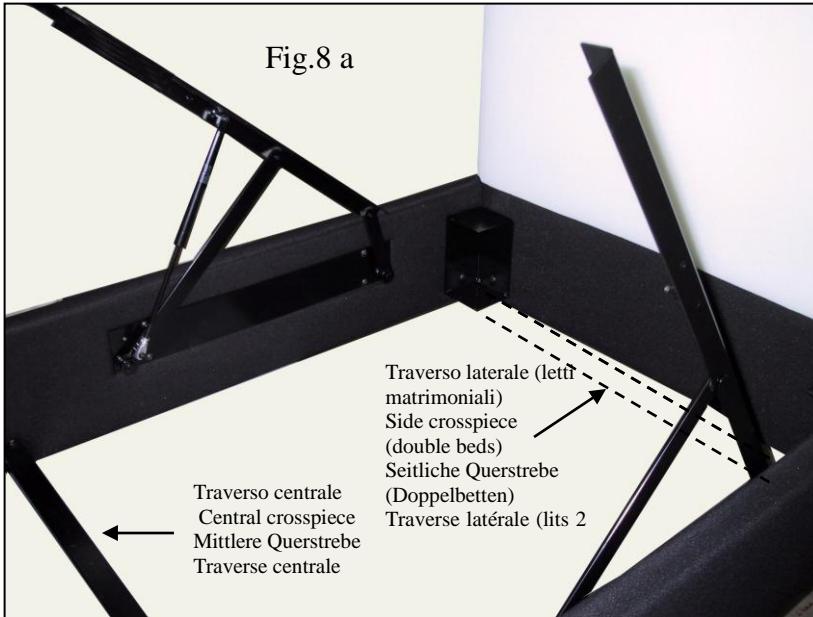
Collegare la testata con 4 vite TBEI M8 x 50. (Fig.7)

Connect the headboard with four M8 x 50 hex socket screws (Fig. 7).

Kopfteil mit 4 Schrauben M8 x 50 befestigen (Abb.7).

Unir la tête de lit avec 4 vis BHC M8x50 (Fig. 7).

Fig.8 a



Per fissare i pistoni al meccanismo togliere i dadi incorporati nello stesso ,inserire i pistoni nella posizione corretta (fig.8 a-b)) e riavvitare i dadi.

To attach the pistons to the mechanism, remove the nuts in the same, insert the pistons in the correct position (Fig. 8 a-b) and tighten the nuts again.

Um die Kolben am Mechanismus zu befestigen, eingeschraubte Muttern abnehmen, Kolben korrekt in ihrem Sitz einsetzen (Abb.8 a-b) und Muttern wieder festschrauben.

Pour fixer les pistons au mécanisme, enlever les écrous incorporés à ce dernier, introduire les pistons dans la position correcte (Fig. 8 a-b) et revisser les écrous.

meccanismo
mechanism
Mechanismus
mécanisme

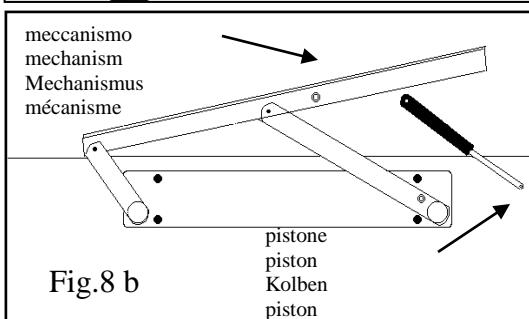
meccanismo
mechanism
Mechanismus
mécanisme

meccanismo
mechanism
Mechanismus
mécanisme

meccanismo
mechanism
Mechanismus
mécanisme

pistone
piston
Kolben
piston

Fig.8 b



Fissare con due viti M8 x 30 il traverso centrale e inserire nel caso di letti matrimoniali , le due traverse di sostegno fondo (queste dovranno essere appoggiate sugli angoli, sia sul lato testata che sul lato pediera)

Attach the central crosspiece with two M8 x 30 screws and insert, for double beds, the two base support crosspieces (they have to be rested on the corner plates, both on the headboard side and on the footboard side).

Mit zwei Schrauben M8 x 30 die mittlere Querstrebe befestigen und bei Doppelbetten auch die beiden Querstreben zur Versteifung des Bodens einsetzen (sie müssen auf den Eckelementen sowohl kopfteilseitig als auch fußteilseitig aufliegen).

Fixer la traverse centrale avec deux vis M8x30 et dans le cas des lits deux places, insérer les deux traverses de soutien du fond (elles devront être posées sur les plaques angulaires aussi bien du côté de la tête de lit que de celui du pied de lit).

Fig.8 c



Fig.9 a

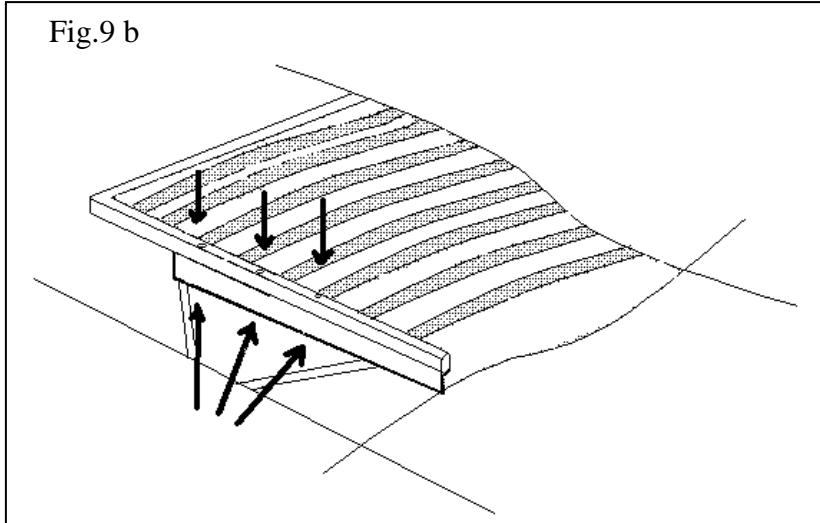


Posizionare la rete con i tre fori laterali sui meccanismi aperti in corrispondenza dei fori sui meccanismi stessi ed unire il tutto con le viti TBEI M8 x 50 e i dadi autobloccanti M8.(Fig. Fig. 9 a-b)

Position the base with the three side holes on the mechanisms open at the holes in the same mechanisms and join everything using the M8 x 50 hex socket screws and the M8 self-locking nuts (Fig. 9 a-b).

Lattenrost mit den drei seitlichen Bohrlöchern auf den geöffneten Mechanismen so auflegen, dass die Bohrlöcher der geöffneten Mechanismen mit denen am Lattenrost übereinstimmen; mit den Schrauben M8 x 50 und selbstsichernden Muttern M8 verbinden (Abb. 9 a-b).

Fig.9 b



Positionner le sommier avec les trois trous latéraux sur les mécanismes ouverts au niveau des trous se trouvant sur les mécanismes proprement dits et assembler le tout avec les vis BHC M8x50 et les écrous autobloquants M8 (Fig. 9 a-b).



Fig.10 a

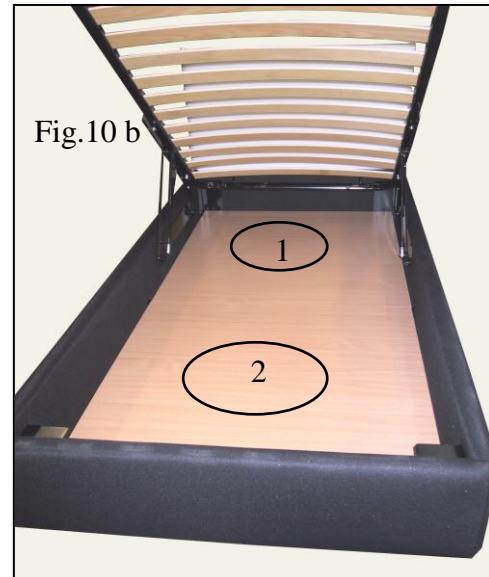


Fig.10 b

Inserire i pannelli del fondo contenitore come illustrato nelle figure “10 a” e “10 b”.

Insert the panels of the storage unit base as illustrated in Figures 10a and 10b.

Bodenplatten des Bettzeugkastens einschieben, wie in den Abb. 10a und 10b gezeigt ist.

Monter les panneaux du fond du compartiment de rangement comme l'illustrent les figures « 10a » et « 10b ».

OPEN	Vite TBEI M8x30 brun. Burnished M8x30 hex socket screw Schraube M8x30 brün. Vis BHC M8x30 brunie	Vite TBEI M8x50 brun. Burnished M8x50 hex socket screw Schraube M8x50 brün. Vis BHC M8x50 brunie	Dado autobl. da 8 Self-locking nut 8 Mutter D8 selbst sich. Écrou autobl. de 8	Vite TSPEI M10x30 zinc. Galvanised M10x30 flat coun-tersunk head screw Schraube M10x30 verz. Vis FHC M10x30 zinguée	Vite TPEI XL M6x75 zinc. Galvanised M6x75 flat counter-sunk head XL screw Schraube M6x75 verz. Vis FHC XL M6x75 zinguée	Feltrino 50x50 sp. 3 50x50 felt pad, thickness 3 Filzbelag 50x50x3 Tampon feutre 50x50 ép. 3	Chiave esag. 5 Allen key 5 6KSchl. 5 Clé six pans 5	Chiave esag. 6 Allen key 6 6KSchl. 6 Clé six pans 6	Chiave esag. 4 Allen key 4 6KSchl. 4 Clé six pans 4	Chiave fissa 10/13 10/13 Opened-end wrench Maulschl 10/13 Clé plate 10/13
KIT FERRAMENTA COMPLETO <i>COMPLETE KIT OF METAL PARTS</i> <i>BEFESTIGUNGS-TEILE</i> <i>KOMPLETT</i> <i>KIT QUINCAILLERIE COMPLET</i>	28	10	6	4	4	4	1	1	1	1
UTILIZZO	Fissaggio staffa a pediera e laterale Attachment of bracket to footboard and sidepiece Befest. Bügel an Fuß und Seitenteil Fixation patte au pied de lit et longeron	Fis. mecc. soll. a rete e testata a staffe ang. Attach. of lifting mech. to base and corner brackets Bef. Mech. an Rost u. Kopft. auf Eckelem. Fixation mécanisme soul. au sommier et tête de lit à pattes angulaires	Fis. mecc. soll. a rete Attach. of lifting mech. to base Bef. Mech. an Rost u. Kopft. auf Eckelem. Fixation mécanisme de soulèv. au sommier	Fissaggio piedi alluminio a staffe ang. Attachment of aluminium feet to corner brackets Bef. Alu-Füße auf Eckelem. Fixation pieds alu à pattes angulaires	Fissaggio piedi legno Attachment of wood feet Befest. Holzfüße Fixation pieds bois	Per attutire colpi tra faccia cubo angolare e rete to soften the strokes between the side of the corner plate and the bed base Um die Stoße zwischen Lattenrost und Eckige Winkel zu dämpfen Pour assourdir le coups entre la facade de la plaque angulaire et le sommier.				
OP.PACO/PENNY/YEN 85	22	10	6	4	4	4	1	1	1	1
OP.PACO/PENNY/YEN 90	22	10	6	4	4	4	1	1	1	1
OP.PACO/PENNY/YEN 110	22	10	6	4	4	4	1	1	1	1
OP.PACO/PENNY/YEN 140	22	10	6	4	4	4	1	1	1	1
OP.PACO/PENNY/YEN 170	22	10	6	4	4	4	1	1	1	1
OP.SAM 85	26	6	6	4	4	4	1	1	1	1
OP.SAM 90	26	6	6	4	4	4	1	1	1	1
OP.SAM 110	26	6	6	4	4	4	1	1	1	1
OP. SAM 140	26	6	6	4	4	4	1	1	1	1
OP. SAM 170	26	6	6	4	4	4	1	1	1	1

Grazie per aver scelto uno dei prodotti BONALDO.

Thank you for choosing a BONALDO product.

Danke dass Sie ein BONALDO Produkt gewählt haben.

Merci d'avoir choisi un produit BONALDO.

BONALDO

Bonaldo Spa
Via Straelle, 3 – P.O. Box n. 6 – 35010 Villanova Pd Italia
Tel. +39 049 9299011 Fax +39 049 9299000
www.bonaldo.it - bonaldo@bonaldo.it

Bonaldo Spa
Via Straelle, 3 – P.O. Box n. 6 – 35010 Villanova Pd Italia
Tel. +39 049 9299011 Fax +39 049 9299000
www.bonaldo.it - bonaldo@bonaldo.it